

《美国奶牛厂爆炸 约1.8万头牛死亡》

中新网4月14日电 据美媒报道，当地时间10日，美国得克萨斯州一家奶牛场发生爆炸，造成一人重伤，约18000头奶牛死亡。

据美国公益组织动物福利研究所工作人员介绍，这是美国自2013年以来，有关牛群的最致命的火灾。



Fox News @FoxNews · 4月13日

Texas dairy explosion leaves at least 18,000 cattle dead, 1 person critically injured



foxnews.com

Texas dairy explosion leaves at least 18,000 cattle dead, 1 person cr...

A dairy farm explosion injured one person and killed more than 18,000 cattle in Castro County, Texas, on Monday.

351

316

578

41.6万



This is the remains of the South Fork Dairy farm in Dimmitt.

这是迪米特镇南福克奶牛场的灾后废墟。

"Part of this main part here where the cattle are held is probably a total loss, possibly."

“主要用来饲养牛的部分区域，损失可能非常严重。

The dairy part has probably some damage from the smoke and maybe the fire."

奶制品可能会因烟雾和火灾而受损严重。”

Sheriff Rivera says the extent of damage is still under investigation.

里维拉警长表示，受损程度目前仍在核查中。

It all started Monday night when Castro County Sheriff's Office had multiple calls coming in about an explosion and fire.

这一切都始于周一晚上，卡斯特罗县警长办公室接到了多起关于爆炸和火灾的电话。

Then more calls came in saying some employees were trapped inside a building.

随后更多的电话打了进来，说有一些奶牛场员工被困在了一栋大楼里。

When officers arrived, they found only one worker inside.

而当警方赶到时，他们发现只有一名工人被困在里面。

"Dimmitt fire personnel entered with their self-breathing apparatuses and were able to pull that person out.

“迪米特镇的消防人员带着他们的自给式呼吸器冲了进去，并将那个被困工人拉了出来。

Eventually that person was flown to Lubbock by AeroCare."

最后，他被AeroCare空运到了卢伯克。”

We have learned that worker is a woman, and remains in critical condition at last check.

据我们了解到的信息，这名工人是一名女性，经最后检查，目前情况危急。

Upwards of 18,000 cattle also died.

此外，超过1.8万头奶牛也在此次事故中丧命。

Now for the cause, it's still under investigation.

至于起火原因，目前仍在调查中。

